

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

Số: **539** /UBND-TN

V/v xây dựng báo cáo kết quả triển khai thực hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ.

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Lai Châu, ngày **15** tháng **5** năm 2013

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường

Thực hiện Công văn số 1705/BTNMT-TCMT ngày 09 tháng 5 năm 2013 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc báo cáo kết quả triển khai thực hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg ngày 29 tháng 4 năm 2008 và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg ngày 05 tháng 7 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ về hỗ trợ có mục tiêu kinh phí từ ngân sách nhà nước nhằm xử lý triệt để, khắc phục ô nhiễm và giảm thiểu suy thoái môi trường cho một số đối tượng thuộc khu vực công ích; Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

Giao Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì phối hợp với các sở, ngành liên quan và UBND các huyện, thị xã xây dựng báo cáo kết quả triển khai thực hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg ngày 29 tháng 4 năm 2008 và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg ngày 05 tháng 7 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ về hỗ trợ có mục tiêu kinh phí từ ngân sách nhà nước nhằm xử lý triệt để, khắc phục ô nhiễm và giảm thiểu suy thoái môi trường cho một số đối tượng thuộc khu vực công ích trên địa bàn tỉnh Lai Châu theo nội dung Công văn số 1705/BTNMT-TCMT ngày 09 tháng 5 năm 2013, trình Ủy ban nhân dân tỉnh trước ngày **18/5/2013** để xem xét, báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường.

(Sao gửi Công văn số 1705/BTNMT-TCMT ngày 09/5/2013 kèm theo)

Căn cứ nội dung Công văn này, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu Giám đốc các Sở Tài nguyên và Môi trường triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, PCT UBND tỉnh phụ trách;
- TT Tin học và Công báo tỉnh;
- Lưu: VT, TN.

**TL. CHỦ TỊCH
Q. CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Ngọc Vinh

BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1705/BTNMT-TCMT

V/v báo cáo kết quả triển khai thực
hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg
và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg của
Thủ tướng Chính phủ

Hà Nội, ngày 05 tháng 5 năm 2013

VĂN PHÒNG UBND TỈNH LAI CHÂU	
CÔNG VĂN	SỐ: 1328/...
ĐẾN	Ngày: 15/5/13
CHUYỂN	Hai - CV

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu...

Thực hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg ngày 29 tháng 4 năm 2008 và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg ngày 05 tháng 7 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ về hỗ trợ có mục tiêu kinh phí từ ngân sách nhà nước nhằm xử lý triệt để, khắc phục ô nhiễm và giảm thiểu suy thoái môi trường cho một số đối tượng thuộc khu vực công ích, trong thời gian qua, các Bộ, ngành và địa phương đã tích cực, chủ động triển khai các Quyết định nêu trên. Bên cạnh nguồn kinh phí hỗ trợ có mục tiêu từ ngân sách Trung ương, các địa phương đã chủ động bố trí kinh phí từ ngân sách để triển khai các dự án xử lý triệt để đối với các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng thuộc khu vực công ích, góp phần đẩy nhanh tiến độ xử lý triệt để trên địa bàn.

Để có cơ sở báo cáo Thủ tướng Chính phủ kết quả 05 năm triển khai Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg, Bộ Tài nguyên và Môi trường trân trọng đề nghị quý Ủy ban chỉ đạo các sở, ngành có liên quan của tỉnh, thành phố khẩn trương thực hiện một số nội dung sau:

1. Đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương không còn nhận trợ cấp cân đối từ ngân sách Trung ương: Tổng hợp kết quả phân bổ kinh phí từ ngân sách của địa phương và tiến độ triển khai các dự án xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng đã được ngân sách địa phương hỗ trợ theo Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg.

2. Đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương còn nhận trợ cấp cân đối từ ngân sách Trung ương: Tổng hợp kết quả phân bổ vốn đối ứng của địa phương và tiến độ triển khai các dự án xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng đã được ngân sách Trung ương hỗ trợ theo Quyết định số 58/2008/QĐ-TTg và Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg.

3. Tổng hợp kết quả xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng thuộc khu vực công ích trên địa bàn có tên tại Phụ lục của Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg và các cơ sở mới phát sinh được phân loại theo Thông tư số 07/2007/TT-BTNMT ngày 03 tháng 7 năm 2007 của Bộ Tài nguyên và

Môi trường về hướng dẫn phân loại và quyết định danh mục cơ sở gây ô nhiễm môi trường cần phải xử lý.

4. Phân tích, đánh giá những tồn tại, hạn chế trong quá trình triển khai thực hiện Quyết định số 58/2008/QĐ-TTTg, Quyết định số 38/2011/QĐ-TTg và đề xuất biện pháp tháo gỡ trong thời gian tới.

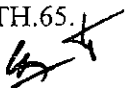
Báo cáo trên đề nghị quý Ủy ban gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường thông qua Tổng cục Môi trường (Văn phòng 64) trước ngày 20 tháng 5.. năm 2013 theo địa chỉ: số 10 Tôn Thất Thuyết, Hà Nội theo mẫu hướng dẫn tại Phụ lục 1 và Phụ lục 2 kèm đề tổng hợp, báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

Thông tin chi tiết đề nghị liên hệ với bà Dương Thị Thanh Xuyên, Trưởng phòng Tổng hợp, Văn phòng Tổng cục Môi trường, thành viên Văn phòng 64 theo số điện thoại: 04.38229728/0912809928, fax: 04.38223189, email: xuyen@vea.gov.vn.

Bộ Tài nguyên và Môi trường trân trọng cảm ơn và mong nhận được sự hợp tác chặt chẽ của quý Ủy ban./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng Nguyễn Minh Quang (để báo cáo);
- Vụ Kế hoạch;
- Sở Tài nguyên và Môi trường các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (để phối hợp);
- Lưu: VT, TCMT, VP64.TH.65.



**KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TƯỚNG**



Bùi Cách Tuyên

Phụ lục 1.

TÌNH HÌNH PHÂN BỐ KINH PHÍ VÀ KẾT QUẢ TRIỂN KHAI CÁC DỰ ÁN XỬ LÝ TRIỆT ĐỂ CƠ SỞ GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH

(Kèm theo Công văn số/BTNMT-TCMT ngày tháng năm 2013 của Bộ Tài nguyên và Môi trường)

TT	Tên dự án	Địa chỉ	Kinh phí thực hiện (triệu đồng) ¹		Tiến độ thực hiện	Ghi chú
			Trung ương hỗ trợ	Ngân sách địa phương		
I	Dự án được ngân sách địa phương hỗ trợ 100% kinh phí					
	Tên dự án 1			Nguồn vốn khác	1. Các hạng mục đã hoàn thành:..... 2. Các hạng mục đang thực hiện: 3. Dự kiến thời gian đưa vào vận hành thử nghiệm: 4. Kinh phí đã giải ngân:..... 5. Những khó khăn, vướng mắc: 6. Đề xuất biện pháp tháo gỡ:..... 7. Đối với các cơ sở đã được chứng nhận hoàn thành xử lý triệt để đề nghị ghi rõ số Quyết định cùng ngày tháng năm ban hành.....	
	...					
II	Dự án nhận hỗ trợ từ ngân sách Trung ương theo Quyết định 58/2008/QĐ-TTg và Quyết định 38/2011/QĐ-TTg					
	Tên dự án 1					
	...					

¹ Đề nghị ghi rõ số tiền kèm theo thời gian phân bổ kinh phí hỗ trợ

Phụ lục 2.

**TIẾN ĐỘ XỬ LÝ TRIỆT ĐỂ CÁC CƠ SỞ GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG
THUỘC KHU VỰC CÔNG ÍCH TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH**

(Kèm theo Công văn số/BTNMT-TCMT ngày tháng năm 2013 của Bộ Tài nguyên và Môi trường)

TT	Tên cơ sở	Địa chỉ	Thời gian xử lý	Biện pháp xử lý	Tiến độ xử lý	Ghi chú
I	Các cơ sở thuộc Phụ lục 1 và 2 của Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg					
	Tên cơ sở 1					<ol style="list-style-type: none"> 1. Các hoạt động đã thực hiện xử lý triệt để: .. 2. Kết quả xử lý triệt để đến nay:..... 3. Dự kiến thời gian hoàn thành:..... 4. Những khó khăn, tồn tại:..... 5. Biện pháp tháo gỡ:..... 6. Nếu đã được chứng nhận hoàn thành, đề nghị ghi rõ số Quyết định:.....
	...					
II	Các cơ sở mới phát sinh được thống kê theo Thông tư số 07/2007/TT-BTNMT					
	Tên cơ sở 1					
	...					

Ghi chú: Các cơ sở, dự án đã báo cáo tại Phụ lục 1 đề nghị không báo cáo lại ở Phụ lục 2